

## 1 Loại thuế, nơi liên hệ

Loại thuế	Thông tin liên hệ
Thuế quận đặc biệt, thuế môi trường rừng, thuế xe kei (phân chia theo loại), thuế thuốc lá quận đặc biệt, thuế khoáng sản, thuế tắm nước nóng	Đối với thuế quận đặc biệt và thuế môi trường rừng vui lòng xem mục 2 Nơi liên hệ về thuế quận đặc biệt Các loại thuế còn lại, vui lòng liên hệ đến Ban Thuế (Tổng vụ – Thuế) ☎03-5744-1192
Thuế thu nhập bất động sản, thuế xe ô tô, thuế tài sản cố định, thuế quy hoạch đô thị, v.v...	Văn phòng thuế đô thị Ota ☎03-3733-2411
2 loại thuế doanh nghiệp (thuế kinh doanh doanh nghiệp, thuế đô thị), thuế kinh doanh cá thể	Văn phòng thuế đô thị Shinagawa ☎03-3774-6666
Thuế cơ sở kinh doanh	Văn phòng thuế đô thị Minato ☎03-5549-3800
Thuế thu nhập, thuế doanh nghiệp, thuế thừa kế, thuế quà tặng, thuế tiêu dùng, thuế rượu, v.v...	Cơ quan thuế Omori ☎03-3755-2111 Cơ quan thuế Yukigaya ☎03-3726-4521 Cơ quan thuế Kamata ☎03-3732-5151

## 2 Nơi liên hệ về thuế quận đặc biệt và thuế môi trường rừng

Khu vực bạn sinh sống	Về số tiền thuế, kê khai	Về việc nộp thuế
Omori, Sanno, Magome, Chuo, Ikegami, Heiwajima	Ban Thuế (Khu vực Omori) ☎03-5744-1194	Bộ phận phụ trách quản lý Omori, Ban Nộp thuế ☎03-5744-1200
Minemachi, Den-enchofu, Unoki, Yukigaya, Chidori, Kugahara, Senzoku, Ishikawacho, Nakaikagami, Kamiikedai	Ban Thuế (Khu vực Chofu) ☎03-5744-1195	Bộ phận phụ trách quản lý Chofu, Ban Nộp thuế ☎03-5744-1201
Kamata, Kojiya, Haneda, Haginaka, Rokugo, Yaguchi, Shimomaruko, Tamagawa	Ban Thuế (Khu vực Kamata) ☎03-5744-1196	Bộ phận phụ trách quản lý Kamata, Ban Nộp thuế ☎03-5744-1202
Ngoài quận Ota		Ngoài khu vực xử lý của Ban Nộp thuế ☎03-5744-1203

## 3 Thuế cư trú

Thuế cư trú là tiền thuế thể hiện bản chất việc người dân sống ở quận, v.v... chia sẻ kinh phí để chi trả cho các dịch vụ hành chính ở nơi đó. Thuế cư trú bao gồm hai loại là thuế quận đặc biệt và thuế đô thị. Số tiền thuế được xác định dựa theo số tiền thu nhập thực lĩnh từ tháng 1 đến tháng 12 của năm trước.

Người có địa chỉ ở quận Ota tính đến ngày 1 tháng 1 và có thu nhập thực lĩnh trong năm trước sẽ phải đóng thuế vào tháng 6. Ngoài ra, từ năm 2024, thuế môi trường rừng sẽ được thu cùng với thuế cư trú. (Ngay cả khi đã đổi địa chỉ, bạn cũng phải nộp thuế tính đến ngày 1 tháng 1 cho quận, thành phố, thị trấn, làng xã nơi đang cư trú)

Ngoài ra, người không có địa chỉ ở quận Ota nhưng có văn phòng, cơ sở kinh doanh, nhà đất nằm trong quận cũng phải đóng thuế. Vui lòng liên hệ đến Ban Thuế để biết thêm chi tiết.

### (1) Về kê khai thuế cư trú

Thời hạn kê khai là từ ngày 16/2 đến 15/3. Vui lòng kê khai thu nhập thực lĩnh của bạn từ tháng 1 đến tháng 12 năm trước cho ban Thuế. Vui lòng kê khai kể cả khi bạn không có thu nhập thực lĩnh. Tuy nhiên, người đã kê khai thuế cho cơ quan thuế, người chỉ có thu nhập từ tiền lương và đã được các bên (công ty) chi trả lương nộp báo cáo thanh toán tiền lương đến Tòa thị chính quận Ota thì không cần kê khai thuế.

### (2) Khấu trừ thu nhập

Khấu trừ thu nhập nghĩa là trừ vào số tiền thu nhập để tính toán số tiền chi trả thuế ứng với tình hình thực tế của từng người có nghĩa vụ nộp thuế khi xác định số tiền thuế.

Bao gồm khấu trừ cho người khuyết tật, khấu trừ chi phí y tế, khấu trừ cho cha mẹ đơn thân, khấu trừ phí bảo hiểm xã hội, khấu trừ phụ thuộc, v.v...

### (3) Cách nộp thuế cư trú và thuế môi trường rừng

Có 2 cách nộp thuế sau đây:

#### ① Thu đặc biệt từ tiền lương

Đây là cách khấu trừ thuế vào lương dành cho các đối tượng như nhân viên văn phòng, v.v... Cơ sở kinh doanh sẽ khấu trừ số tiền thuế vào lương hằng tháng để thay bạn nộp thuế cho tòa thị chính quận (Người có thu nhập từ lương cũng có thể tự nộp).

#### ② Thu thông thường

Đây là cách nộp cá nhân dành cho các đối tượng như người làm nghề tự do, v.v... Quận sẽ gửi phiếu thanh toán cho bản thân người nộp thuế vào tháng 6 hằng năm. Vui lòng tự nộp thuế khi đến thời hạn nộp 4 lần/năm (vào các tháng 6, 8, 10, và tháng 1 năm sau).

Vui lòng nộp tại Ban Nộp thuế thuộc Tòa thị chính quận Ota, văn phòng chi nhánh đặc biệt (P19), quầy tiếp nhận của các cơ quan tài chính như ngân hàng, quỹ tín

dụng, ngân hàng bưu điện Nhật Bản Yucho Ginko, bưu điện, v.v..., hoặc tại cửa hàng tiện lợi, cửa hàng có đặt MMK (Chỉ áp dụng với phiếu thanh toán có in mã vạch), v.v...

Ngoài ra, bạn cũng có thể nộp thuế cư trú và thuế môi trường rừng bằng cách chuyển khoản cho cơ quan tài chính.

Nếu sử dụng cả máy tính tiền di động, bạn có thể nộp thuế chỉ bằng điện thoại thông minh mà không cần đến quầy tiếp nhận của các cơ quan tài chính hoặc cửa hàng tiện lợi. Vui lòng liên hệ đến Ban Nộp thuế để biết thêm chi tiết.

#### (4) Thủ tục khi xuất cảnh

Trường hợp bạn xuất cảnh trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 1 đến trước khi nhận được thông báo nộp thuế, vui lòng chỉ định người đại diện nộp thuế hoặc nộp thuế trước (Chế độ nộp trước thuế cư trú).

Trường hợp bạn xuất cảnh sau khi nhận được thông báo nộp thuế, vui lòng chỉ định người đại diện nộp thuế hoặc nộp toàn bộ số tiền thuế.

#### (5) Tư vấn nộp thuế

Khi gặp khó khăn trong việc nộp thuế, vui lòng liên lạc đến Ban Nộp thuế thuộc Tòa thị chính quận Ota. Nếu bạn đề nguyên như vậy, bạn có thể phải trả tiền phạt chậm nộp hoặc bị tịch thu tài sản, v.v...

## 4

### Thuế xe kei (phân chia theo loại)

**[Nơi liên hệ] Ban Thuế (Tổng vụ – Thuế) ☎ 03-5744-1192**


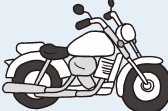

Người đang sở hữu xe kei hoặc xe đạp gắn động cơ tính đến ngày 1 tháng 4 hằng năm sẽ phải đóng thuế.

Kể cả khi chuyển nhượng xe kei, xe đạp gắn động cơ cho người khác hoặc xóa đăng ký xe sau ngày 2 tháng 4, các đối tượng là chủ sở hữu tính đến ngày 1 tháng 4 đều phải nộp toàn bộ tiền thuế xe kei (phân chia theo loại) của năm tài chính đó. Vui lòng liên hệ đến Ban Thuế (Tổng vụ – Thuế) để biết thêm chi tiết.

#### (1) Khai báo đăng ký và xe không còn sử dụng

Trường hợp xe không còn sử dụng, chuyển nhượng, bán xe, hoặc chuyển đến quận khác, vui lòng khai báo trong vòng 30 ngày.

Vui lòng lưu ý rằng, nếu không thực hiện những khai báo này, bạn sẽ nhận được giấy thông báo nộp thuế ngay cả khi không có xe.

Các loại xe kei	Nơi khai báo
Xe đạp gắn động cơ (từ 125cc trở xuống) Xe bốn bánh đặc biệt loại nhỏ (xe nâng hàng, xe ô tô dùng cho nông nghiệp, v.v...) 	Ban Thuế (Tổng vụ – Thuế) ☎03-5744-1192 (Văn phòng chi nhánh đặc biệt (P19) cũng có thể tiếp nhận các vấn đề về xe không còn sử dụng)
Xe máy trên 125cc, xe hai bánh hạng nhẹ, xe máy hai bánh loại nhỏ 	Bộ phận đăng ký, Chi cục vận tải Tokyo ☎050-5540-2030
Xe dẫn động 4 bánh hạng nhẹ từ 660cc trở xuống 	Văn phòng chủ quản Tokyo, Hiệp hội kiểm định xe kei ☎050-3816-3100

\* Mọi thắc mắc về việc nộp thuế đối với xe ô tô thông thường (từ 660cc trở lên), vui lòng liên hệ với Văn phòng thuế đô thị Ota ☎03-3733-2411.

## (2) Cách nộp thuế xe kei (phân chia theo loại)

Quận sẽ gửi “Giấy thông báo nộp thuế xe kei (phân chia theo loại)” vào trung tuần tháng 5 hằng năm. Bạn vui lòng nộp tại các cơ quan tài chính như ngân hàng, bưu điện, v.v..., tòa thị chính quận, văn phòng chi nhánh đặc biệt (P19), cửa hàng tiện lợi, cửa hàng có đặt MMK trước hạn nộp (ngày cuối tháng 5). Ngoài ra, bạn cũng có thể nộp thuế bằng cách chuyển khoản, sử dụng máy tính tiền di động và thanh toán tín dụng.

# 5 Chứng nhận về thuế

[Nơi liên hệ] Ban Thuế (Tổng vụ – Thuế) ☎ 03-5744-1192

## (1) Chứng nhận về thuế do quận cấp

Loại thuế	Loại giấy chứng nhận	Mục đích sử dụng chính
Thuế cư trú Thuế môi trường rừng	Giấy chứng nhận thuế (miễn thuế)	Sử dụng để chứng minh thu nhập (thu nhập thực lĩnh), v.v...
	Giấy chứng nhận nộp thuế	Sử dụng để chứng minh tình trạng nộp thuế
Thuế xe kei (phân chia theo loại)	Giấy chứng nhận nộp thuế (dùng để kiểm tra liên tục, dùng chung)	Dùng để kiểm tra liên tục: Sử dụng trong trường hợp kiểm tra liên tục xe kei, v.v... (kiểm tra xe) Dùng chung: Sử dụng để mua bán, sang tên, v.v...

## (2) Giấy tờ cần mang theo

Trường hợp tự nộp: Giấy tờ có thể xác minh danh tính của bản thân (giấy phép lái xe, thẻ bảo hiểm, v.v...)

Trường hợp người đại diện nộp: Giấy ủy quyền, giấy tờ có thể xác minh danh tính của người đại diện (giấy phép lái xe, thẻ bảo hiểm, v.v...)

Dù người đại diện là thành viên trong gia đình cũng cần phải có giấy ủy quyền.

\* Vui lòng tải xuống mẫu giấy ủy quyền từ trang web của quận Ota và điền các mục cần thiết hoặc ghi các thông tin như sau vào giấy viết thư.

- Tiêu đề: “Giấy ủy quyền”
- Nơi gửi: “(Nơi gửi) Chủ tịch quận Ota”
- Ngày “Ngày...tháng...năm...”
- Các nội dung về người ủy quyền: “Người ủy quyền: địa chỉ, họ tên, ngày sinh”, đóng dấu vào sau phần họ tên (Lưu ý: Phần họ tên người ủy quyền nhất thiết phải do bản thân người đó trực tiếp viết tay).
- Câu tuyên bố về việc ủy quyền: “Tôi ủy quyền cho người sau đây trong việc xin cấp và nhận giấy chứng nhận năm 〇〇 (thuế/nộp thuế).”
- Các nội dung về người đại diện: “Người đại diện: địa chỉ, họ tên, ngày sinh”

## 6

## Tiền thuế khác

### (1) Thuế thu nhập

Thuế thu nhập là tiền thuế đánh vào các thu nhập cá nhân như thu nhập từ kinh doanh, tiền lương do công ty trả, tiền thưởng, v.v... Có hai cách để nộp thuế thu nhập, cách thứ nhất là các đối tượng như người đang kinh doanh sẽ nộp thuế bằng cách tự kê khai với cơ quan thuế có thẩm quyền, cách thứ hai áp dụng cho người có thu nhập từ lương, bên chi trả tiền lương sẽ nộp thuế thay cho người có thu nhập từ lương bằng cách khấu trừ thuế thu nhập vào tiền lương đó.

### (2) Thuế tiêu dùng

Thuế tiêu dùng được cộng vào giá bán của hàng hóa và sản phẩm trong mỗi lần được bán ra. (Đây là tiền thuế được cộng vào giá trị dịch vụ khi mua hàng hóa hoặc nhận được dịch vụ.)

### (3) Thuế tài sản cố định

Người sở hữu đất đai hoặc nhà ở, tài sản khấu hao (tài sản kinh doanh hữu hình ngoài đất đai và nhà ở) tính đến ngày 1 tháng 1 hằng năm sẽ phải đóng thuế dựa trên giá trị của những tài sản đó.

### (4) Thuế mua lại bất động sản

Đây là tiền thuế liên quan đến việc có được bất động sản bằng cách mua đất/nhà ở, xây nhà, v.v...

### (5) Hiệp định tránh đánh thuế hai lần

Đây là hiệp định được ký kết nhằm mục đích điều chỉnh việc đánh thuế hai lần và ngăn chặn trốn thuế. Những người đáp ứng các điều kiện nhất định có thể được miễn trừ thuế thu nhập và thuế cư trú. Bạn cần phải khai báo cho cả thuế thu nhập và thuế cư trú để được miễn trừ.